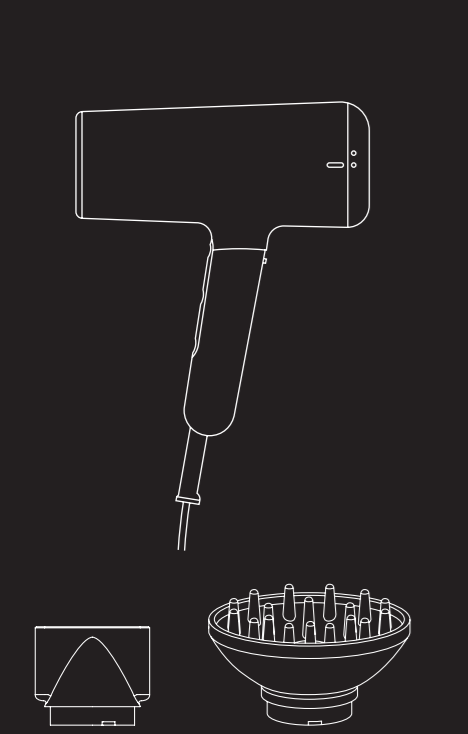


# BRAUN

Hairdryer **HD2.15**



Made in China  
Fabriqué en Chine

BRHD215E - S321b

Fig.1

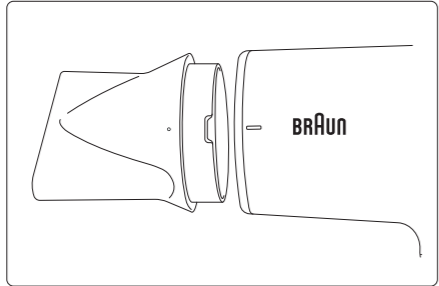


Fig.2

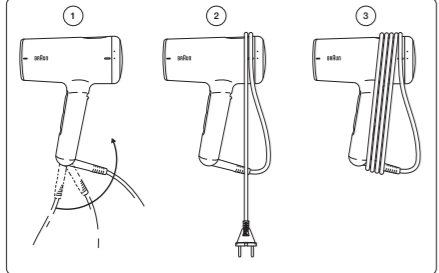


Fig.3

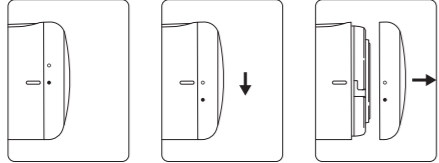
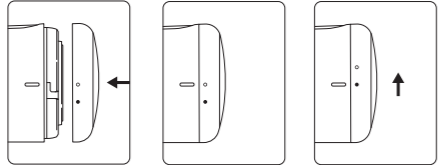


Fig.4



## ENGLISH

BRHD215E

**Please read the safety instructions carefully before using the device.**

This Braun hairdryer combines all the technologies to give optimal drying and styling results.

**Features:**  
Power 2100W  
Speed settings : O-I-II  
3-temperature setting: I-II-III  
Cool shot Button  
12mm concentrator  
Diffuser  
Swivel cord for easy storage  
195cm cord

### USE

**Quick drying even at a low temperature**

This Braun hairdryer has a button to turn the unit on and set the speed and a button to adjust the temperature for perfect results on all types of hair.

A cool-air button lets you set the style for an optimal final result.

**Concentrator**  
The concentrator helps directing the air flow precisely, it is especially recommended for straightening and styling hair.

**Diffuser**  
The diffuser lets you dry wavy/curly hair naturally, while maintaining the shape of the curls and adding volume.

### Accessory lock

To attach the accessories to the hairdryer or to remove them, please refer to Figure 1, the markings on the accessory and the hairdryer should be aligned.

Then turn the accessory to the desired position.

### Storage

The device has a swivel cord that can be wrapped around the hairdryer for easy storage [Fig. 2]. This system should be used with care and without excessively pulling on the cable.

### Maintenance

To maintain the hairdryer's efficiency, clean the rear grille regularly with the brush provided. To remove the filter, simply turn the filter slightly downward [Fig. 3] then pull it off. Once it has been cleaned and before further use, replace the grille [Fig. 4].

### Warranty

2 years. For more information, please contact our after-sales service.

## DEUTSCH

BRHD215E

**Bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise lesen, bevor Sie das Gerät verwenden.**

Dieser Braun Haarrockner vereint alle Technologien, um optimale Resultate beim Trocknen und Styling zu erzielen.

**Eigenschaften:**  
Leistung 2100 W  
Geschwindigkeitstaste: O-I-II  
Taste mit 3 Temperatureinstellungen: I-II-III  
Kaltlufttaste  
Zentrierdüse 12mm  
Diffusor  
Schwenkbares Kabel für einfache Aufbewahrung  
Kabellänge 195cm

### GEBRAUCH

**Schnelles Trocknen auch bei niedrigen Temperaturen**

Dieser Braun Haarrockner verfügt über eine Taste zum Einschalten des Geräts und zum Einstellen der Geschwindigkeit sowie eine Taste zum Einstellen der Temperatur, um bei allen Haartypen perfekte Ergebnisse zu erzielen.

Mit der Kaltlufttaste kann die Frisur für ein optimales Endresultat fixiert werden.

**Zentrierdüse**  
Mit der Zentrierdüse wird der Luftstrom präzise gelenkt. Sie ist besonders zum Glätten und Formen des Haars geeignet.

**Diffusor**  
Mit dem Diffusor kann gewelltes/lockiges Haar auf natürliche Weise getrocknet werden, während die Form der Locken erhalten bleibt und Volumen erzeugt wird.

### Befestigen des Zubehörs

Um das Zubehör am Haarrockner zu befestigen oder zu entfernen, beachten Sie bitte die Abbildung 1. Die Markierungen auf dem Zubehör und dem Haarrockner müssen aufeinander ausgerichtet sein. Dann das Zubehör in die gewünschte Position drehen.

### Verstauen

Das Gerät verfügt über ein drehbares Kabel, das zur einfachen Aufbewahrung um den Haarrockner gewickelt werden kann [Abb. 2]. Dieses System sollte vorsichtig und ohne übermäßiges Ziehen am Kabel verwendet werden.

### Pflege

Um die volle Leistungsfähigkeit des Haarrockners zu erhalten, sollte das Gitter auf der Rückseite regelmäßig mit der beiliegenden Bürste gereinigt werden.

Um den Filter zu entfernen, drehen Sie ihn einfach leicht nach unten [Abb. 3] und ziehen ihn dann ab. Den Filter nach der Reinigung wieder anbringen, bevor Sie das Gerät weiter verwenden [Abb. 4].

### Garantie

2 Jahre. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

## FRANÇAIS

BRHD215E

**Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.**

Ce sèche-cheveux Braun combine toutes les technologies pour donner des résultats optimums en matière de séchage et de brushing.

**Caractéristiques :**  
Puissance 2100W  
Bouton vitesses : O-I-II  
Bouton 3 températures : I-II-III  
Bouton air frais  
Concentrateur 12mm  
Diffuseur  
Cordon pivotant pour un rangement facile  
Cordon de 195cm

### UTILISATION

**Séchage rapide même à basse température**

Ce sèche-cheveux Braun est équipé d'un bouton permettant de le démarrer et de régler la vitesse et d'un bouton permettant de régler la température afin d'obtenir des résultats parfaits sur tous les types de cheveux. Un bouton air frais permet de fixer la coiffure pour un résultat final optimal.

### Concentrateur

Il permet de diriger le flux d'air avec précision, il est particulièrement recommandé pour le lissage et la mise en forme des cheveux.

**Diffuseur**  
Il permet de sécher les cheveux ondulés/bouclés naturellement, tout en préservant la forme des boucles et en apportant du volume.

### Verrouillage de l'accessoire

Pour fixer l'accessoire sur le sèche-cheveux ou pour le retirer, merci de vous référer à la Fig. 1, les marquages sur l'accessoire et le sèche-cheveux doivent être alignés. Tourner ensuite l'accessoire dans la position souhaitée.

### Rangement

L'appareil est doté d'un cordon pivotant permettant de l'enrouler autour du sèche-cheveux pour un rangement facile [Fig.2]. Ce système est à utiliser avec soin et sans tirer sur le câble de manière excessive.

### Entretien

Afin de conserver toute l'efficacité du sèche-cheveux, nettoyez régulièrement la grille arrière avec la brosse fournie. Pour enlever le filtre, il suffit de le tourner légèrement vers le bas [Fig. 3] puis de le déboîter. Un fois, le filtre nettoyé, remettez le en place avant utilisation [Fig. 4].

### Garantie

2 ans. Pour plus de renseignements, merci de prendre contact avec notre service après-vente.

## NEDERLANDS

BRHD215E

**Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken.**

Deze Braun-föhn combineert alle technologieën om het haar optimaal te kunnen drogen en in model te brengen.

**Eigenschappen:**  
Vermogen 2100 W  
Snelheden: O-I-II  
3 temperatuursinstellingen: I-II-III  
Koudelucht-knop  
Smalle blaasmond van 12 mm  
Diffuser  
Meedraaiend snoer om hem eenvoudig op te bergen  
Snoer van 195 cm

### Gebruik

**Droogt snel, zelfs bij een lage temperatuur**

Deze Braun-föhn heeft een knop om het apparaat aan te zetten en de snelheid in te stellen, en een knop om de temperatuur aan te passen voor perfecte resultaten op alle haartypen. Met de koudelucht-knop kunt u de stijl fixeren voor een optimaal eindresultaat.

### Smalle blaasmond

De smalle blaasmond helpt de luchtstroom nauwkeurig te richten en is vooral geschikt om het haar steil te maken en in model te brengen.

### Diffuser

Met de diffuser kunt u golvend/krullend haar op een natuurlijke manier drogen zodat de krullen intact blijven en volume wordt toegevoegd.

### Vergrendeling opzetstukken

Zie Afbeelding 1 voor het bevestigen of verwijderen van de opzetstukken op de föhn. Plaats de markeringen die op het opzetstuk en op de föhn staan, op één lijn met elkaar. Draai vervolgens het opzetstuk in de gewenste stand.

### Opbergen

Het apparaat heeft een meedraaiend snoer dat om de föhn kan worden gewikkeld zodat hij eenvoudig kan worden opgeborgen [Afb. 2]. Doe dit voorzichtig zonder teveel aan de kabel te trekken.

### Onderhoud

Het rooster aan de achterkant dient regelmatig schoongemaakt te worden met het meegeleverde borsteltje, zodat de föhn goed blijft werken. Om het filter te verwijderen, draait u het filter iets naar beneden [Afb. 3] en trekt u hem vervolgens los. Plaats het rooster, nadat het is gereinigd, terug voordat u de föhn weer gaat gebruiken [Afb. 4].

### Garantie

2 jaar. Neem voor meer informatie contact op met onze klantenservice.

## ITALIANO

BRHD215E

**Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.**

Questo asciugacapelli Braun combina tutte le tecnologie per dare risultati ottimali in materia di asciugatura e messa in piega.

**Caratteristiche:**  
Potenza 2100W  
Ajustes de velocidad: O-I-II  
Pulsante 3 temperature: I-II-III  
Pulsante "aria fresca"  
Concentratore 12 mm  
Diffusore  
Cavo girevole per maggiore praticità di sistemazione  
Cavo da 195 cm

### UTILIZZO

**Asciugatura rapida anche a bassa temperatura**

Questo asciugacapelli Braun è dotato di interruttore che permette di accenderlo e di impostare la velocità. Inoltre, è dotato di un pulsante per regolare la temperatura, al fine di ottenere risultati perfetti su tutti i tipi di capelli. Un pulsante con funzione "aria fresca" permette di fissare l'acconciatura, per un risultato finale ottimale.

### Concentratore

Consente di orientare con precisione il flusso d'aria. Particolarmente consigliato per lisciare e mettere in piega i capelli.

### Diffusore

Permette di asciugare i capelli naturalmente ondulati/ricci, preservando la forma dei riccioli e conferendo volume.

### Blocco sicuro dell'accessorio

Per fissare l'accessorio sull'asciugacapelli, o per toglierlo, fare riferimento alla Fig. 1: i segni sull'accessorio e sull'asciugacapelli devono essere allineati. Ruotare poi l'accessorio nella posizione desiderata.

### Riporre l'apparecchio

L'apparecchio è dotato di un cavo girevole che può essere avvolto attorno all'asciugacapelli per riporre facilmente l'apparecchio [Fig.2]. Questo sistema deve essere usato con precauzione, senza tirare eccessivamente il cavo.

### Pulizia e manutenzione

Per mantenere l'asciugacapelli in perfetta efficienza, pulire regolarmente la griglia posteriore con l'apposita spazzolina in dotazione. Per togliere il filtro, ruotarlo delicatamente verso il basso [Fig. 3] ed estrarlo. Dopo averlo pulito, riposizionare il filtro, prima dell'utilizzo [Fig. 4].

### Garanzia

2 anni. Per maggiori informazioni, rivolgersi al nostro servizio assistenza.

## ESPAÑOL

BRHD215E

**Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el dispositivo.**

Este secador Braun combina todas las tecnologías para ofrecer resultados óptimos de secado y moldeado.

**Características:**  
Potencia 2100 W  
Botão de velocidade: O-I-II  
Tres niveles de temperatura: I-II-III  
Botão de ar frío  
Concentrador de 12 mm  
Difusor  
Cable giratorio para facilitar su almacenamiento  
Cable de 195 cm

### MODO DE EMPLEO

**Secado rápido, incluso a bajas temperaturas**

Este secador de pelo Braun tiene un botón para encender la unidad y regular la velocidad y un botón de ajuste de la temperatura, para obtener resultados perfectos en todo tipo de cabello. El botón de aire frío permite fijar el moldeado, para obtener un resultado final óptimo.

### Concentrador

El concentrador ayuda a dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y moldear el cabello.

### Difusor

El difusor permite secar el cabello ondulado/rizado de forma natural, manteniendo la forma de los rizos y añadiendo volumen.

### Bloqueo del accesorio

Para montar el accesorio en el secador o para desmontarlo, consulte la figura 1. Las marcas del accesorio y del secador deben estar alineadas. A continuación, puede girar el accesorio hasta la posición deseada.

### Almacenamiento

Este dispositivo tiene un cable giratorio que puede enrollarse alrededor del secador para guardarlo fácilmente [Fig. 2]. Utilice este sistema con cuidado y sin tirar excesivamente del cable.

### Mantenimiento

Para mantener la eficacia del secador, limpie regularmente la rejilla trasera con el cepillo incluido. Para retirar el filtro, solo tiene que girarlo ligeramente hacia abajo [fig. 3] y tirar de él. Una vez limpio, y antes de volver a utilizar el secador, coloque el filtro en su lugar [Fig. 4].

### Garantía

2 años. Para más información, póngase en contacto con nuestro servicio posventa.

## PORTUGUÊS

BRHD215E

**Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.**

Este secador de cabelo da Braun combina todas as tecnologias para lhe proporcionar resultados ótimos de secagem e de brushing.

**Características:**  
2100W de potência  
Botão de velocidade: O-I-II  
Botão de três temperaturas: I-II-III  
Botão de ar frio  
Concentrador de 12 mm  
Difusor  
Cabo giratório para fácil arrumação  
Cabo de 195 cm

### UTILIZAÇÃO

**Secagem rápida mesmo a baixa temperatura**

Este secador de cabelo da Braun tem um botão para ligar o aparelho e ajustar a velocidade e um outro para a temperatura a fim de obter resultados perfeitos em todos os tipos de cabelo.

Um botão de ar frio ajuda a fixar o penteado para obter o melhor resultado final possível.

### Concentrador

Permite direcionar o fluxo de ar com precisão e é particularmente recomendado para alisar e modelar o cabelo.

### Difusor

Permite secar o cabelo ondulado/encaracolado de forma natural, preservando a forma dos caracóis e dando-lhe volume.

### Bloqueio dos acessórios

Para montar os acessórios no secador de cabelo ou para os desmontar, consulte a Fig. 1. As marcações no acessório e no secador de cabelo devem estar alinhadas. Em seguida, rode o acessório para a posição pretendida.

### Armazenamento

O aparelho possui um cabo giratório que pode ser enrolado à volta do secador de cabelo para facilitar a sua arrumação [Fig. 2]. Este sistema deve ser utilizado com cuidado e sem puxar demasiado o cabo.

### Manutenção

Para manter o seu secador de cabelo o mais eficiente possível, limpe com regularidade a grelha traseira com a escova fornecida. Para retirar o filtro, basta rodá-lo ligeiramente para baixo sobre si mesmo [Fig. 3] e puxá-lo para fora. Uma vez o filtro limpo e antes de utilizar o aparelho coloque a grelha no sitio [Fig. 4].

### Garantia

2 anos. Para mais informações, contacte o nosso serviço pós-venda.

## DANSK

BRHD215E

**Læs sikkerhedsanvisningerne nøje igennem, inden apparatet bruges.**

Denne Braun-hårtørrer forener alle teknologier, som sikrer dig et optimalt tørre-og stylingresultat.

**Egenskaber:**  
Effekt 2100 W  
Hastighedsindstillinger: O-I-II  
3 temperaturindstillinger: I-II-III  
Cool shot-knap  
12-mm-fønnæb  
Diffusor  
Ledning med drejeled for nem opbevaring  
195 cm ledning

### Brug

**Tørrer hurtigt selv ved lav temperatur**

Denne Braun-hårtørrer har en knap til tænding af apparatet og indstilling af hastigheden samt en knap til justering af temperaturen, så du kan opnå et perfekt resultat uanset din hårtype.

Med knappen til kold luft kan du fiksere frisuren og opnå et optimalt slutresultat.

### Fønnæb

Fønnæbbet gør det nemmere for dig at styre luftstrømmen præcist. Anbefales især til glatning og styling af håret.

### Diffusor

Med diffuseren kan du tørre bølget/krøllet hår naturligt og samtidig bevare krøllernes form og tilføre volumen.

### Montering af tilbehør

Se på Fig. 1, hvordan du monterer og afmonterer tilbehør på hårtørreren. Anbring markeringerne på tilbehøret og hårtørreren ud for hinanden. Drej herefter tilbehøret til den ønskede position.

### Opbevaring

Hårtørreren har en ledning med drejeled, der kan vikles rundt om apparatet, så det er nemt at opbevare [Fig. 2]. Anvend dette system forsigtigt og uden at trække for meget i ledningen.

### Vedligeholdelse

For at bevare hårtørrerens effektivitet skal gitteret på bagsiden rengøres regelmæssigt med den medfølgende børste. Afmonter filteret ved at dreje markeringen en smule nedad [se Fig. 3] og derefter trække filteret af. Monter gitteret igen, når det er renset, inden apparatet tages i brug igen [se Fig. 4].

### Garanti

2 år. Hvis du ønsker yderligere oplysninger, er du velkommen til at kontakte vores kundeservice.



Certain trademarks and/or patents used under license from Braun GmbH. ©2025 Braun is a registered trademark of Braun GmbH, used under license by BaByliss SARL, a Conair LLC company. All rights reserved.

Made in China - Fabriqué en Chine

**BABYLISS SARL**  
Zi du Val de Calvigny  
59141 Iwuy  
France

FAC 2025/03

IB-25/015

## SVENSKA

BRHD215E

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder enheten.

Denna Braun-hårfön kombinerar all teknik för att ge optimala tork- och stylingresultat.

**Egenskaper:**  
Effekt 2 100 W  
Hastighetsinställningar: 0–I–II  
3 temperaturinställningar: I-II-III  
Kallluftsknapp  
12 mm koncentrationsmunstycke  
Spridarmunstycke  
Roterande sladd för enkel förvaring  
195 cm sladd

### ANVÄNDNING

**Snabb torkning även vid låg temperatur**

Denna Braun-hårtork har en knapp för att starta enheten och ange hastighet samt en knapp för att justera temperaturen för perfekt resultat på alla typer av hår. Med en kallluftsknapp fixeras frisyren för ett optimalt slutresultat.

### Koncentrationsmunstycke

Med koncentrationsmunstycket kan luftflödes riktas med hög precision. Det rekommenderas särskilt för plattning och styling av hår.

### TillbehörsIås

Markeringarna på tillbehöret och hårfönen ska passas in mot varandra när du monterar eller tar bort tillbehör från hårfönen – se bild 1.

Vrid sedan tillbehöret till önskad position. Underhåll

Enheten har en roterande sladd som kan viras runt hårfönen för enkel förvaring (bild 2). Detta system ska användas försiktigt och utan att dra för mycket i sladden.

Underhåll Rengör det bakre gallret regelbundet med den medföljande borsten för att bibehålla hårfönens effektivitet. Ta bort filtret genom att vrida filtret en aning nedåt (bild 3) och dra sedan av det. Sätt tillbaka filtret när det är rent och före ytterligare användning (bild 4).

### Garanti

2 år. Kontakta vår kundtjänst för mer information.

## NORSK

BRHD215E

Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker apparatet.

Denne hårføneren fra Braun kombinerer alle teknologiene for å gi optimal hårføning og perfekte stylingresultater.

**Funksjoner:**  
Effekt 2100 W  
Hastighetsinnstillinger: 0–I–II  
Tre temperaturinnstillinger: I-II-III  
Kaldluftknapp  
12 mm konsentrator  
Diffuser  
Dreieledning for enkel oppbevaring  
195 cm ledning

### BRUK

**Tørker raskt selv ved lave temperaturer**

Denne hårføneren fra Braun er utstyrt med en knapp for å skru på apparatet og stille hastigheten, og en knapp for å justere temperaturen for å oppnå perfekte resultater på alle hårtyper. Med en kaldluftknapp fixeras frisyren for ett optimalt sluttresultat.

**Konsentrator**
Konsentratoren retter luftstrømmen mer presist, og er spesielt godt egnet for retting av hår og styling.

### Diffuser

Diffuseren er egnet for å tørke bølget eller krøllet hår på en naturlig måte. Samtidig som krøllenes form blir bevart, gir diffuseren ekstra volum.

### Tilbehør-Iås

Fig. 1 viser hvordan du setter på og tar av tilbehøret på hårføneren. Merkene på tilbehøret og hårføneren skal være rett overfor hverandre. Drei deretter tilbehøret til ønsket posisjon.

### Oppbevaring

Apparatet er utstyrt med dreieledning som kan vikles rundt hårføneren for enkel oppbevaring (Fig. 2). Dette systemet må benyttes med forsiktighet, og du må unngå å trekke for hardt i ledningen.

### Vedlikehold

For å sikre at hårføneren er effektiv, må du rengjøre gitteret på bakenden med jevne mellomrom med kosten som følger med. Du kan fjerne filteret helt enkelt ved å vri det litt nedover (Fig. 3) og deretter trekke det av. Når filteret har blitt rengjort, må du huske å sette gitteret bak tilbake på plass før videre bruk (Fig. 4).

### Garanti

To år. Kontakt ettersalgstjenesten vår hvis du ønsker mer informasjon.

## SUOMI

BRHD215E

Lue turvallisuuohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Tässä Braunin huustenkuivaimessa yhdistyvät kaikki teknologiat, jotka tarjoavat optimaaliset kuivaus- ja muotoilutulokset.

**Ominaisuudet:**  
Teho 2 100 W  
Nopeusasetukset: 0-I-II  
3 lämpötila-asetusta: I-II-III  
Viileän ilman painike  
12 mm keskitin  
Hajotin  
Helposti säilytettävä pyörivä johto  
Johto 195 cm

### KÄYTTÖ

**Nopea kuivaus jopa alhaisella lämpötilalla**

Tässä Braun-huustenkuivaimessa on painike laitteen käynnistämiseksi sekä nopeuden säätämiseksi. Lisäksi laitteessa on painike, jolla lämpötilan voi säätää sopimaan täydellisesti kaikille hiustyypeille. Viileän ilman painike helpottaa huusten muotoilua optimaalisen lopputuloksen saavuttamiseksi.

### Keskitin

Keskitin auttaa ohjaamaan ilmavirran tarkkaan, ja sitä suositellaan erityisesti huusten suoristamiseen ja muotoilemiseen.

### Hajotin

Hajotin kuivaa lainehtivat/kiharat hiukset luonnollisesti säilyttäen kiharoiden muodon ja lisäten volyymiä.

### Lisävarustelukko

Kiinnitä tai irrota huustenkuivaimen lisävarusteet kuvan 1 mukaisella tavalla. Lisävarusteen ja huustenkuivaimen merkintöjen tulisi olla kohdistettuina toisiinsa. Käännä sitten lisävaruste haluamaasi asentoon.

### Säilytys

Laitteessa on pyörivä johto, jonka voi kietoa huustenkuivaimen ympärille, mikä helpottaa säilytystä (kuva 2). Tätä järjestelmää on käytettävä varoen, eikä johtoa saa vetää liikaa.

### Huolto

Säilytä huustenkuivaimen tehokkuus puhdistamalla takasuodatin säännöllisesti mukana toimitetulla harjalla. Irrota suodatin kääntämällä sitä hieman alaspäin (kuva 3). Vedä se sitten pois. Laita ritilä takaisin paikoilleen, kun se on puhdistettu ja aina ennen käyttöä (kuva 4).

### Takuu

2 vuotta. Jos haluat lisätietoja, ota yhteys huoltopalveluun.

**Garanti**  
To år. Kontakt ettersalgstjenesten vår hvis du ønsker mer informasjon.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

BRHD215E

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Αυτό το σεσουάρ της Braun συνδυάζει όλες τις τεχνολογίες για να προσφέρει βέλτιστα αποτελέσματα στεγνώματος και styling.

**Χαρακτηριστικά:**  
Ισχύς 2100 W  
Ρυθμίσεις ταχύτητας: 0-I-II  
3 ρυθμίσεις θερμοκρασίας: I-II-III  
Κουμπί ριπής κρούου αέρα  
Στόμιο 12 mm  
Φυσούνα  
Καλώδιο με δυνατότητα περιστροφής για εύκολη αποθήκευση  
Καλώδιο 195 cm

**ΧΡΗΣΗ**  
**Γρήγορο στέγνωμα ακόμη και σε χαμηλή θερμοκρασία**

Αυτό το σεσουάρ της Braun διαθέτει ένα κουμπί για την ενεργοποίηση της συσκευής και τη ρύθμιση της ταχύτητας και ένα κουμπί για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας, για τέλεια αποτελέσματα σε όλους τους τύπους μαλλιών.

Το κουμπί κρούου αέρα σας επιτρέπει να σταθεροποιήσετε το χτένισμα για ένα βέλτιστο τελικό αποτέλεσμα.

### Στόμιο

Το στόμιο βοηθά στην ακριβή κατεύθυνση της ροής του αέρα, ενώ συνιστάται ιδιαίτερα για το ίσιωμα και το styling των μαλλιών.

### Φυσούνα

Η φυσούνα σας επιτρέπει να στεγνώνετε τα μαλλιά σας ομαλά με φυσικό τρόπο, διατηρώντας παράλληλα το σχήμα των μπουκλών και προσθόντοντάς τους όγκο.

### Ασφάλιση εξαρτημάτων

Για να συνδέσετε τα εξαρτήματα στο σεσουάρ ή να τα αφαιρέσετε, ανατρέξτε στην Εικόνα 1. Οι ενδείξεις στα εξαρτήματα και στο σεσουάρ πρέπει να ταυτίζονται.

Στη συνέχεια, γυρίστε το εξάρτημα στην επιθυμητή θέση.

### Αποθήκευση

Η συσκευή διαθέτει καλώδιο με δυνατότητα περιστροφής που μπορεί να τυλιχθεί γύρω από το σεσουάρ για εύκολη αποθήκευση (Εικ. 2). Αυτό το σύστημα πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή και χωρίς να ασκείται υπερβολικό τράβηγμα στο καλώδιο.

### Συντήρηση

Για να διατηρήσετε την απόδοση του σεσουάρ, καθαρίζετε τακτικά το οπίσθιο πλέγμα με τη βούρτσα που παρέχεται. Για να αφαιρέσετε το φίλτρο, απλά γυρίστε το φίλτρο ελαφρώς προς τα κάτω (Εικ. 3) και, στη συνέχεια, τραβήξτε το. Αφού καθαριστεί και προτού προχωρήσετε σε περαιτέρω χρήση, αντικαταστήστε το πλέγμα (Εικ. 4).

### Εγγύηση

2 έτη. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης μετά την Πώληση.

## MAGYAR

BRHD215E

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat

Ez a suszarka do wlosów Braun łączy w sobie wszystkie technologie, aby zapewnić optymalne rezultaty suszenia i stylizacji.

**Jellemzők:**  
Teljesítmény 2100 W  
Ustawienia prędkości: 0-I-II  
3 hőmérséklet gomb: I-II-III  
Przycisk zimnego nawiewu  
Koncentrator 12 mm  
Dyfuzor  
Forgatható tápkábel a könnyebb tárolás érdekében  
Tápkábel 195 cm

**HASZNÁLAT**  
**Gyors szárítás, még alacsony hőmérsékleten is**

Ez a Braun hajszárító rendelkezik egy gombbal a bekapcsoláshoz és a sebesség beállításához, valamint egy gombbal a hőmérséklet beállításához, hogy tökéletes eredményt érjen el minden hajtípuson.

A hideg levegő gombbal rögzíthető a frizura az optimális végeredmény érdekében.

### Szűkítő

A szűkítő lehetővé teszi a légáram pontos irányítását, különösen ajánlott a haj simítására és formázására.

### Diffuzor

Lehetővé teszi a hullámos/göndör haj természetes szárítását, miközben megőrzi a fűrtök alakját, és dús hatást kölcsönöz a hajnak.

### A tartozék rögzítése

A tartozék hajszárítóra való rögzítéséhez vagy eltávolításához kérjük, tekintse meg az 1. ábrát. A tartozékokon és a hajszárítón lévő jelöléseknek illeszkedniük kell egymáshoz.

Forgassa el ezután a tartozékot a kívánt helyzetbe.

### Tárolás

A készülék forgó tápkábelrel van ellátva, amely a hajszárító köré tekerve könnyű tárolást tesz lehetővé (2. ábra). Ezt a rendszert óvatosan kell használni, és nem szabad túl erősen meghúzni a kábelt.

### Karbantartás

A hajszárító teljes hatékonyságának megőrzése érdekében tisztítsa rendszeresen a hátsó rácsot a mellékelt kefe segítségével. A szűrő eltávolításához legendó kissé lefelé elforgatni (3. ábra), majd levenni. A szűrő megtisztítása után tegye a helyére, mielőtt ismét használná (4. ábra).

### Jótállás

2 év. További információért kérjük, forduljon a vevőszolgálatunkhoz.

## POLSKI

BRHD215E

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje.

Ta suszarka do wlosów Braun łączy w sobie wszystkie technologie, aby zapewnić optymalne rezultaty suszenia i stylizacji.

**Funkcje:**  
Moc 2100 W  
Ustawienia prędkości: 0-I-II  
3 ustawienia temperatury: I-II-III  
Przycisk zimnego nawiewu  
Koncentrator 12 mm  
Dyfuzor  
Przewód obrotowy ułatwiający przechowywanie  
Przewód o długości 195 cm

**UŻYTKOWANIE**  
**Szybkie suszenie nawet w niskich temperaturach**

Ta suszarka do wlosów Braun jest wyposażona w przycisk do włączania urządzenia i ustawiania prędkości oraz przycisk do regulacji temperatury, co umożliwia uzyskanie doskonałych rezultatów na wszystkich rodzajach wlosów.

Przycisk zimnego nawiewu pozwala na utrwalenie fryzury, gwarantując optymalny efekt końcowy.

### Koncentrator

Koncentrator pomaga precyzyjnie skierować strumień powietrza, jest więc szczególnie zalecany do prostowania i stylizacji wlosów.

### Dyfuzor

Dyfuzor pozwala suszyć falowane/kręcone włosy w sposób naturalny, co pozwala zachować kształt loków i dodać im objętości.

### Blokada akcesoriów

Aby móc przymocować akcesoria do suszarki do wlosów lub je zdjąć (rys. 1). Oznaczenia na akcesoriach i suszarce do wlosów powinny być wyrównane.

Następnie obróć akcesorium do żądanej pozycji.

### Przechowywanie

Urządzenie wyposażono w obrotowy przewód, który można owinąć wokół suszarki, co ułatwia jej przechowywanie (rys. 2). System ten powinien być używany ostrożnie, nie ciągnąc zbyt mocno a kabel.

### Konserwacja

Aby zapewnić wydajne działanie suszarki do wlosów, regularnie czyścić tylną kratkę za pomocą dołączonej szczotki. Aby usunąć filtr, wystarczy go lekko obrócić w dół (rys. 3), a następnie wyciągnąć. Po wyczyszczeniu i przed dalszym użyciem założyć kratkę (rys. 4).

### Gwarancja

2 lata
Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z naszym działem obsługi posprzedażnej.

## ČESKY

BRHD215E

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.

Vysoušeč vlasů Braun kombinuje všechny technologie pro dosažení optimálních výsledků sušení a stylingu.

### Funkce:

Výkon 2100 W  
Nastavení výkonu: 0-I-II  
3 nastavení teploty: I-II-III  
Tlačítko pro studený proud  
12 mm koncentrátor  
Dyfuzor  
Otočný kabel pro snadné skladování  
Kabel 195 cm

**POUŽITÍ**  
**Rychlé schnutí i při nízké teplotě**

Fén Braun má tlačítko pro zapnutí přístroje a nastavení výkonu a tlačítko pro nastavení teploty pro dokonalé výsledky u všech typů vlasů.

Tlačítko chladného vzduchu umožňuje nastavit styl pro optimální výsledek.

### Koncentrátor

Koncentrátor přesně usměřuje proud vzduchu, doporučuje se zejména pro narovnávání a styling vlasů.

### Difuzer

Difuzér umožňuje přirozeně vysušit vlnité/kudrnaté vlasy a zároveň zachovat jejich tvar a dodat jim objem.

### Zámek příslušenství

Chcete-li připravit příslušenství k fénu nebo je sejmout, podívejte se na obrázek 1, značky na příslušenství a fénu by měly být v jedné rovině. Poté otočte příslušenství do požadované polohy.

### Skladování

Spotřebič má otočnou šňůru, kterou lze pro snadné skladování omatat kolem fénu (obr. 2). Tento systém použijte opatrně a nadměrně netahejte za kabel.

### Údržba

Chcete-li zachovat účinnost fénu, pravidelně čistěte zadní mřížku dodaným kartáčkem. Chcete-li filtr vyjmout, jednoduše jej otočte mírně dolů (obr. 3) a poté jej sundejte. Po vyčištění a před dalším použitím mřížku opět nasadte (obr. 4).

### Záruka

2 roky. Pro více informací kontaktujte náš prodejevní servis.

## РУССКИЙ

BRHD215E

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с правилами безопасности.

Фен Braun сочетает в себе все технологии, необходимые для достижения оптимальных результатов сушки и укладки волос.

**Характеристики:**  
Мощность 2100W  
Кнопка переключения скорости: 0-II  
Кнопка настройки температуры: 3 уровня: I-II-III  
Кнопка «холодный воздух»  
Насадка-концентратор 12 мм  
Диффузор  
Вращающийся шнур для удобства хранения  
Шнур 195 см

**КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ФЕНОМ**  
**Быстрая сушка даже при низкой температуре**  
На фене Braun предусмотрена кнопка включения прибора и настройки скорости, а также кнопка настройки температуры, что позволяет достичь превосходных результатов на волосах любого типа.

Кнопка «холодный воздух» поможет вам зафиксировать укладку для достижения оптимального конечного результата.

### Насадка-концентратор

Насадка позволяет точно направлять воздушный поток; ее особенно рекомендуется использовать для выпрямления и укладки волос.

### Диффузор

Диффузор позволяет высушить волнистые/вьющиеся волосы естественным образом, сохраняя форму локонов и придавая им объем.

### Блокировка насадок

Чтобы заблокировать насадку на фене или снять их, следуйте схеме на рисунке Fig.1: совместите метки на фене и на насадке, затем поверните насадку в желаемом направлении.

### Хранение

Фен оснащен вращающимся шнуром, который для удобства хранения можно накрутить на прибор, как показано на рисунке (Fig.2). Пользуйтесь этим способом с осторожностью, не натягивайте шнур слишком сильно.

### Уход

Для предохранения оптимальных рабочих характеристик фена рекомендуется регулярно очищать заднюю решетку прибора с помощью прилагаемой щетки. Чтобы снять фильтр, достаточно слегка повернуть его, как показано на рисунке (Fig. 3), и затем снять с прибора. Очистив фильтр, установите его на место, как показано на рисунке (Fig. 4).

### Гарантия

2 года. Для получения более подробной информации обратитесь в центр послепродажного обслуживания.

## TÜRKÇE

BRHD215E

Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun.

Bu Braun saç kurutma makinesi, en başarılı kurutma ve fön çekme sonuçlarına ulaşmak için gereken tüm teknolojileri bir araya getirir.

**Özellikler:**  
Güç 2100W  
Hız düğmeleri: 0-I-II  
3 sıcaklık düğmesi: I-II-III  
Soğuk hava düğmesi  
Hava akımını konsantre eden başlık 12mm  
Difuzor  
Kolay yerleştirmek için döner kablo  
195Cm kablo

### KULLANIM

**Düşük ısıda bile hızlı kurutma**

Bu Braun saç kurutma makinesi, tüm saç tiplerinde mükemmel sonuçlar için, bir başlatma ve hız ayarlama düğmesi ve bir sıcaklık ayarlama düğmesi donanımlıdır. En iyi sonucu elde etmek için bir soğuk hava düğmesi saç şeklinin sabitlenmesini sağlar.

### Hava akımını konsantre eden başlık

Hava akımının hassas bir şekilde yönlendirilmesini sağlar ve özellikle saç düzleştirme ve şekillendirme için önerilir.

### Difuzor

Dalgalı/kıvrıkcık saçları doğal bir şekilde kurutur, buklelerin şeklini korur ve hacim kazandırır.

### Aksesuarın kilitlenmesi

Aksesuarı saç kurutma makinesine takmak veya çıkarmak için Şekil 1'e bakınız. Aksesuar ve saç kurutma makinesi üzerindeki işaretler aynı hizada olmalıdır.

Ardından aksesuarı arzu edilen yöne çevirin.

### Muhafaza

Cihaz, kolay muhafaza edilmesi için saç kurutma makinesinin etrafına sarılabilen döner bir kabloya sahiptir (Şekil 2). Bu sistem dikkatli bir şekilde ve kabloyu aşırı çekmeden kullanılmalıdır.

### Bakım

Saç kurutma makinenizin en iyi şekilde çalışmasını sağlamak için arka ızgarayı birlikte verilen fırça ile düzenli olarak temizleyin. Filtreyi çıkarmak için hafifçe aşağı doğru çevirmek (Şekil 3) ve ardından bırakmak yeterlidir. Filtreyi temizledikten sonra, kullanmadan önce yerine takın (Şekil 4).

### Garanti

2 sene Daha fazla bilgi için lütfen satış sonrası servisimizle iletişime geçin.

<b>BRAUN SAV MAIL</b>
<p><b>UK:</b> Braun_UK@conair.com <b>Austria - Österreich<span> </span>:</b> Braun_DE@conair.com <b>Bahrain - البحرين<span> </span>:</b> Braun_bh@conair.com; jude@yaqubdydistribution.com <b>Belgium - Belgique - België<span> </span>:</b> Braun_be@conair.com <b>Bulgaria - България<span> </span>:</b> Braun_bg@conair.com <b>Croatia - Hrvatska<span> </span>:</b> Braun_hr@conair.com <b>Cyprus - Кипр</b>κίη Διευκρatic - Kibrs Cumhuriyeti<span> </span>: Braun_cy@conair.com <b>Czech Republic - Česká republika<span> </span>:</b> Braun_cz@conair.com <b>Denmark - Danmark<span> </span>:</b> Braun_se@conair.com <b>Estonia - Eesti<span> </span>:</b> Braun_ee@conair.com <b>Egypt - مصر - Misr<span> </span>:</b> Braun_eg@conair.com <b>Finland - Suomi<span> </span>:</b> Braun_se@conair.com <b>France<span> </span>:</b> Braun_fr@conair.com <b>Germany - Deutschland<span> </span>:</b> Braun_DE@conair.com <b>Greece - Ελλάδα<span> </span>:</b> Braun_gr@conair.com <b>Hungary - Magyarország<span> </span>:</b> Braun_hu@conair.com <b>Ireland<span> </span>:</b> Braun_UK@conair.com <b>Italy - Italia<span> </span>:</b> Braun_it@conair.com <b>Latvia - Latvija<span> </span>:</b> Braun_lv@conair.com <b>Lithuania - Lietuva<span> </span>:</b> Braun_lt@conair.com <b>Luxembourg - Lëtzebuerg<span> </span>:</b> Braun_lu@conair.com <b>Malta</b></p>